

وزير المال يفتال هورفيتش.
وذكر أنه تم الاتفاق على رفع حدود الائتمان الى ١٦٥ مليون دولار بالنسبة للمستوردين الاسرائيليين للبضائع الجنوب أفريقية، وعلى رفع سقف الاستثمار الجنوب أفريقي في اسرائيل من ٥٠ الى ٦٠ مليون دولار خلال ٣ سنوات، وعلى تشكيل لجنة على مستوى مدراء عامين، مهمتها تحسين التجارة بين البلدين، وعلى زيادة صادرات الفحم من مصنع «هاويرا» للطاقة بدءاً من العام ١٩٨٦ (وقد طلب الاسرائيليون رفع هذه الصادرات من ٥ مليون طن كان اتفق عليها في العام ١٩٧٩ الى ٣ ملايين طن)، وعلى تمديد اجازات الصيد للاسرائيليين على شواطئ جنوب أفريقيا التي منحت لهم في العام ١٩٧٨.

واتفق على أن تتم مناقشة النقطتين الأخيرتين في وقت لاحق. ووافق السناتور هورود أيضاً على بيع ما تفوق قيمته ٢٥ مليون دولار من سندات الخزينة الاسرائيلية داخل جنوب أفريقيا، وهي المرة الأولى التي يسمح فيها لبلد أجنبي بأن يستدين من سوق رؤوس الأموال من جنوب أفريقيا^(١٦٧).

التعاون السياسي والديبلوماسية ١٩٧٦ - ١٩٨٠
شهدت العلاقات السياسية والديبلوماسية، وكذلك العسكرية والاقتصادية بين البلدين خلال السنوات الخمس الماضية ازدهاراً لم تشهده في أي وقت مضى منذ العام ١٩٤٨. وعلى الرغم من أن ممثلي اسرائيل في الأمم المتحدة استمروا في اعلان مناهضة بلدهم للتمييز العنصري، فان حكومة بيغن قررت من جهتها الزام نفسها بالتحالف.

وفي وقت لاحق. ووافق السناتور هورود أيضاً على بيع ما تفوق قيمته ٢٥ مليون دولار من سندات الخزينة الاسرائيلية داخل جنوب أفريقيا، وهي المرة الأولى التي يسمح فيها لبلد أجنبي بأن يستدين من سوق رؤوس الأموال من جنوب أفريقيا^(١٦٧).

روزالين اينسلس

ترجمة حسان حيدر
(عن الانكليزية)

- (٤) *Rand Daily Mail*, 31 May 1967.
(٥) *Ibid*, 6 August 1967.
(٦) *Ibid.*, 20 June 1967.
(٧) *Die Burger*, 29 May 1968.
(٨) *Rand Daily Mail*, 1 August 1967.

- (١) Peter Hellyer, *Israel and South Africa, Development of Relations 1967-74*, United Nations document, A/AC.115/L.396.
(٢) Hellyer, *Ibid.*
(٣) *Ibid.*